

Lurelu



Biographies

Volume 35, Number 2, Fall 2012

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/67303ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Association Lurelu

ISSN

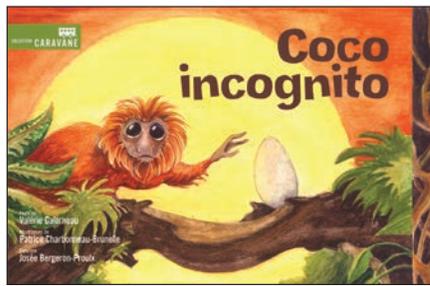
0705-6567 (print)

1923-2330 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

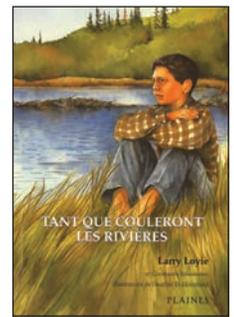
(2012). Review of [Biographies]. *Lurelu*, 35(2), 76–77.



1



2



3

1 Coco incognito

- Ⓐ VALÉRIE GALARNEAU
- Ⓛ PATRICE CHARBONNEAU-BRUNELLE
- Ⓒ CARAVANE
- Ⓔ LA BAGNOLE, 2012, 32 PAGES, 3 À 7 ANS, 16,95 \$

Dans la jungle du Brésil, Maître Crapaud, géant de son état, et Tamarin, le petit singe, recueillent un œuf tombé du ciel. Alors que le crapaud ne pense qu'à dormir, Tamarin s'inquiète et n'aura de cesse de chercher qui est à l'intérieur de l'œuf et où doit-il être. Il consulte, dans sa quête, le perroquet Commandant Arara, un délicat oiseau, Agami Trompette, une famille de tortues puis un paresseux qui, pas pressé, lui conseille de laisser murir. Lorsque le soleil lui permet de voir à l'intérieur, Tamarin constate qu'un bébé manchot vit dans la coquille, qu'il faudrait le retourner dans son pays, à ses parents.

À lire cet album aux illustrations attrayantes, on ne se douterait pas qu'il s'agit d'un texte de théâtre; il ne suffit pas, en effet, de faire parler des personnages pour avoir une œuvre théâtrale. En lisant, à la fin de l'ouvrage, que le spectacle *Coco incognito* a été créé en décembre 2011 au Biodôme de Montréal, on comprend mieux, si on a déjà visité l'endroit, car les personnages sont en effet des animaux qu'on peut admirer au Biodôme.

Je n'ai pas vu le spectacle, mais le livre peut se lire comme un simple album dont on admire les images, en lien plus ou moins étroit avec les dialogues. L'aspect visuel est suffisamment intéressant pour garder l'attention, les dialogues sont aussi colorés; on aura plaisir à les lire à haute voix. La fin, cousue de fil blanc, paraît quelque peu précipitée.

RAYMOND BERTIN, pigiste

2 Une lune entre deux maisons

- Ⓐ SUZANNE LEBEAU
- Ⓒ THÉÂTRE JEUNESSE
- Ⓔ LEMÉAC, 2012, 54 PAGES, 3 À 5 ANS, 10,95 \$

Créée à l'origine en 1979 par le Carrousel, *Une lune entre deux maisons* fut la première pièce québécoise écrite spécifiquement pour la petite enfance, par Suzanne Lebeau. La production de la compagnie que codirige l'auteure, avec le metteur en scène Gervais Gaudreault et dans laquelle Suzanne Lebeau jouait d'ailleurs l'un des deux rôles au début, a fait l'objet d'environ 800 représentations à travers le monde.

La fable montre la relation, timide d'abord, qui se noue entre Plume et Taciturne, «deux personnages fantaisistes sans âge précis, sans sexe précis», aux caractères opposés. Le plus jeune, Plume, est enjoué, communicatif, alors que Taciturne s'enferme chez lui avec ses instruments de musique, sa passion. Chacun dans sa maison, l'une ouverte, l'autre fermée, ils vont cependant se rencontrer au gré de leurs échanges de cadeaux (un soleil, un chien en peluche) et de leurs peurs, de la nuit, de l'orage, d'un bruit étrange, jusqu'à ce que leurs deux maisons se joignent en une seule comme par magie.

Parsemée d'éléments symboliques, d'images simples et fortes, que les enfants de 3 à 5 ans comprennent spontanément, la pièce bénéficie d'une écriture précise, où rien ne peut être retranché. L'efficacité semble assurée. Ce chef-d'œuvre, publié d'abord chez Québec Amérique en 1980, est ici complété par un avant-propos et deux textes de l'auteure sur sa gestation, qui permettent d'en bien saisir les enjeux. Reste à surveiller le passage du spectacle dans votre région.

RAYMOND BERTIN, pigiste

Biographies

3 Tant que couleront les rivières

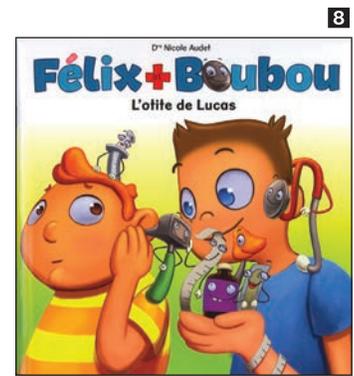
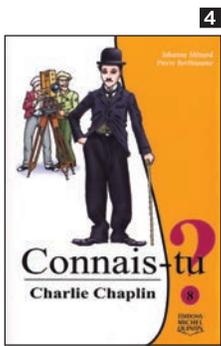
- Ⓐ LARRY LOYIE ET CONSTANCE BRISSENDEN
- Ⓛ HEATHER D. HOLMLUND; COLLECTIF (PHOTOS)
- Ⓒ DIANE LAVOIE
- Ⓔ DES PLAINES, 2011, 68 PAGES, 9 ANS ET PLUS, 15,95 \$

Avec Lawrence, un jeune Amérindien de dix ans, on se retrouve en 1944, au cœur d'un petit village albertain. La saison chaude amène le héros et sa famille à se déplacer dans leur camp d'été où Lawrence apprendra quelques rudiments de la culture traditionnelle. Il s'agira du dernier été de liberté pour ce garçon avant d'être envoyé de force au pensionnat.

Ce récit est autobiographique : Larry Loyie a vécu le départ obligé vers les pensionnats autochtones. L'écriture soignée invite à plonger dans cette histoire qui nous transporte vers un ailleurs méconnu. On présente d'abord des éléments de la culture amérindienne expliqués au personnage alors en pleine période d'apprentissage. Il apprend notamment à cueillir les fruits sauvages, à épier le castor mais, surtout, il fait en compagnie de sa grand-mère un face-à-face mémorable avec un grizzli.

Ce côté historique, qui rappelle l'enlèvement des enfants en bas âge et leur exode vers des pensionnats, offre un tableau douloureux. Les personnages, crédibles et sensibles, permettent de bien saisir la portée de cette déchirure qui dura une centaine d'années. Puis, en complément, un épilogue instructif avec photos d'archives vient enrichir et donner vie à l'histoire racontée. Les aquarelles qui émaillent le texte restent hélas trop figées et ne rendent pas la force du propos.

MARIE FRADETTE, chargée de cours en littérature pour la jeunesse



4 Charlie Chaplin

- (A) JOHANNE MÉNARD
- (I) PIERRE BERTHIAUME

5 Sitting Bull

- (A) JOHANNE MÉNARD
- (I) DENIS POULIN
- (C) CONNAIS-TU?

(E) MICHEL QUINTIN, 2012, 64 PAGES, 8 ANS ET PLUS, 8,95 \$

Charlie Chaplin et *Sitting Bull* donnent les grandes lignes de la vie de ces deux personnages célèbres : l'un, acteur et cinéaste réputé, dont l'enfance a été marquée par la pauvreté; l'autre, chef amérindien, renommé pour son combat acharné contre l'envahisseur blanc au XIX^e siècle.

Collection au but louable, mais aux moyens limités — l'impression (les illustrations sont tramées) et la fragile reliure (les pages se détachent à la première lecture) laissent en effet à désirer —, «Connais-tu?» offre deux nouveaux titres dont le second, *Sitting Bull*, présente un intérêt supérieur au premier. *Charlie Chaplin* souffre des mêmes lacunes que *Dian Fossey*, c'est-à-dire la pertinence douteuse des informations retenues (par exemple, quel est l'intérêt, pour des enfants de huit ans, de savoir que Chaplin vivait des problèmes maritiaux?), les ruptures temporelles dans le récit, la mise en pages répétitive, dépourvue de dynamisme. En revanche, *Sitting Bull* m'a paru plus cohérent, car il satisfait notre curiosité tout en nous amenant à en savoir plus sur le légendaire chef.

Ainsi, dans *Sitting Bull*, le texte, aidé des illustrations, situe bien le personnage en expliquant les traditions sioux et le contexte sociohistorique dans lequel le chef a vécu. L'interaction texte-illustrations enrichit le récit (davantage que dans *Charlie Chaplin*) : les images ne se contentent pas de répéter les phrases en bas de page, mais ajoutent des informations. Elles illustrent les réalités parfois difficiles que rencontraient les Sioux. À cet égard, en raison de l'humour instillé dans ses dessins, Denis Poulin atténue le côté dramatique ou violent de la vie de *Sitting Bull* et rend son histoire accessible aux enfants. La mise en pages, quant à elle, grâce à quelques variations, rend l'ensemble

plus vivant et contribue à maintenir l'intérêt du lecteur pour ce grand homme, dont l'auteure a su faire ressortir le côté touchant.

CYNTHIA CLOUTIER MARENGER, pigiste

6 Madeleine de Verchères, la combattante en jupons

- (A) MARIE ROBERGE
- (I) SYBILINE
- (C) BONJOUR L'HISTOIRE

(E) LISATIS, 2012, 68 PAGES, 8 À 12 ANS, 13,95 \$

Cette nouvelle collection de récits historiques plante son décor en Nouvelle-France et a offert jusqu'à ce jour des portraits de femmes. Madeleine de Verchères, à douze ans, prête mainforte à sa mère pour défendre la seigneurie d'une attaque des Iroquois en l'absence de son père. Deux ans plus tard, soutenue par quelques alliés, elle résiste à nouveau aux assauts de l'ennemi.

Ce compte-rendu est en partie recomposé à partir d'une lettre de Madeleine adressée à madame de Maurepas pour requérir une pension pendant une disette. Il est important de mettre en perspective cette anecdote où la seigneuresse «devient la créatrice de sa propre légende», selon les dires de l'historien Marcel Trudel dans *Mythes et réalités dans l'histoire du Québec*. Hélas, dans cette version-ci, l'auteure ne prend aucune distance pour reconstituer les événements.

Un dossier étoffé présente un glossaire, des repères chronologiques et biographiques sur quelques contemporains de l'héroïne, les principales nations autochtones ainsi que des précisions sur le mariage en Nouvelle-France et la vie dans une seigneurie. L'éditrice offre des fiches d'activités pédagogiques téléchargeables.

Il faut souligner l'attention accordée aux illustrations et à la mise en pages. Saluons le choix de la couleur crème pour les pages, l'utilisation soignée du noir et blanc ainsi que des touches d'orange.

ANYSE BOISVERT, enseignante au collégial

Documentaires

7 La chasse aux poux

8 L'otite de Lucas

- (A) NICOLE AUDET
- (I) MYLÈNE VILLENEUVE
- (C) FÉLIX ET BOUBOU
- (E) BOOMERANG, 2012, 24 PAGES, 4 ANS ET PLUS, 12,95 \$

Félix ouvre sa valise de docteur magique : chaque instrument devient un personnage qui se prépare à l'attaque de l'agresseur en proposant une panoplie de produits et de solutions soit pour combattre les poux, soit pour combattre les bactéries.

La chasse aux poux montre à se débarrasser des intrus, vise à prévenir leur retour, réfute des croyances populaires (les poux ne sautent pas, ils ne vivent ni sur les chats ni sur les chiens). *L'otite de Lucas* explique les symptômes et la cause de ce problème de santé, raconte le combat qui mène à la guérison. Se familiariser avec quelques mots du jargon médical, apprivoiser ce qui pourrait nous arriver, dédramatiser un vécu, voilà le genre de retombées usuelles qu'on peut espérer de cette lecture.

L'auteure est spécialisée en médecine familiale. En compagnie de Boubou le stéthoscope, Loop la loupe, Pic la seringue, Ah l'abaisse-langue, Toc le marteau à réflexes, Pill la boîte de pilules, Cho le thermomètre, Long le galon, Vue l'otoscope et leur ami Félix, apprendre devient un jeu. Idem avec des soldats entraînés pour la chasse aux poux, des bactéries qui livrent bataille à une armée d'antibiotiques, une boîte de pilules qui se transforme en bouteille de shampooing ou en sirop. Des rabats qui peuvent servir de signets présentent les personnages lorsqu'on ouvre les livres; des jeux-questionnaires accessibles consolident l'information au moment de les refermer.

Les illustrations de couleurs vives, de formes rondes et grosses s'allient à l'humour des récits pour rendre ces albums plus faciles d'accès : la seule vue des images amuse, raconte, explique en même temps.